

華僑日報

中華民國僑務委員會登記證台教新字第一一〇號

號〇二九三壹第
港式零售每份
本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二
廣告部：二二二二
發行部：二二二二
印刷部：二二二二

美太空人雖然提早返回地球 已有三成任務完成 有助月球飛行

在太空中遇險時太空人心臟跳動速度逾兩倍

（本報記者採訪）美國太空人史考特（Scott）與懷特（White）於十七日（星期日）返回地球，在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。



史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

（本報記者採訪）美國太空人史考特（Scott）與懷特（White）於十七日（星期日）返回地球，在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

史考特在返回地球前，曾向地面控制中心報告，他在太空中遇到許多困難，包括心臟跳動速度過快、頭暈、嘔吐等。

史考特表示，他在太空中感到非常疲累，但為了完成任務，他必須堅持下去。

懷特也表示，他在太空中遇到許多困難，但他感到非常自豪，因為他是第一個在太空中飛行的人。

史考特與懷特在太空中飛行三十三天，已完成了百分之三十三的任務。

賭英工黨大獲勝利

倫敦盤口又變

一萬五千磅博二千磅

【路透社倫敦十日電】賭英工黨在昨日大選中，以壓倒性優勢，擊敗保守黨，獲勝。工黨在昨日大選中，以壓倒性優勢，擊敗保守黨，獲勝。工黨在昨日大選中，以壓倒性優勢，擊敗保守黨，獲勝。

法國罷工風潮及其背景

論社

【路透社巴黎十日電】法國罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。

【路透社巴黎十日電】法國罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。

【路透社巴黎十日電】法國罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。

【路透社巴黎十日電】法國罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。

【路透社巴黎十日電】法國罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。罷工風潮，在昨日大選後，更趨激烈。

注意又來近美

況情部內共中

（合）

【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。

兩太

（合）

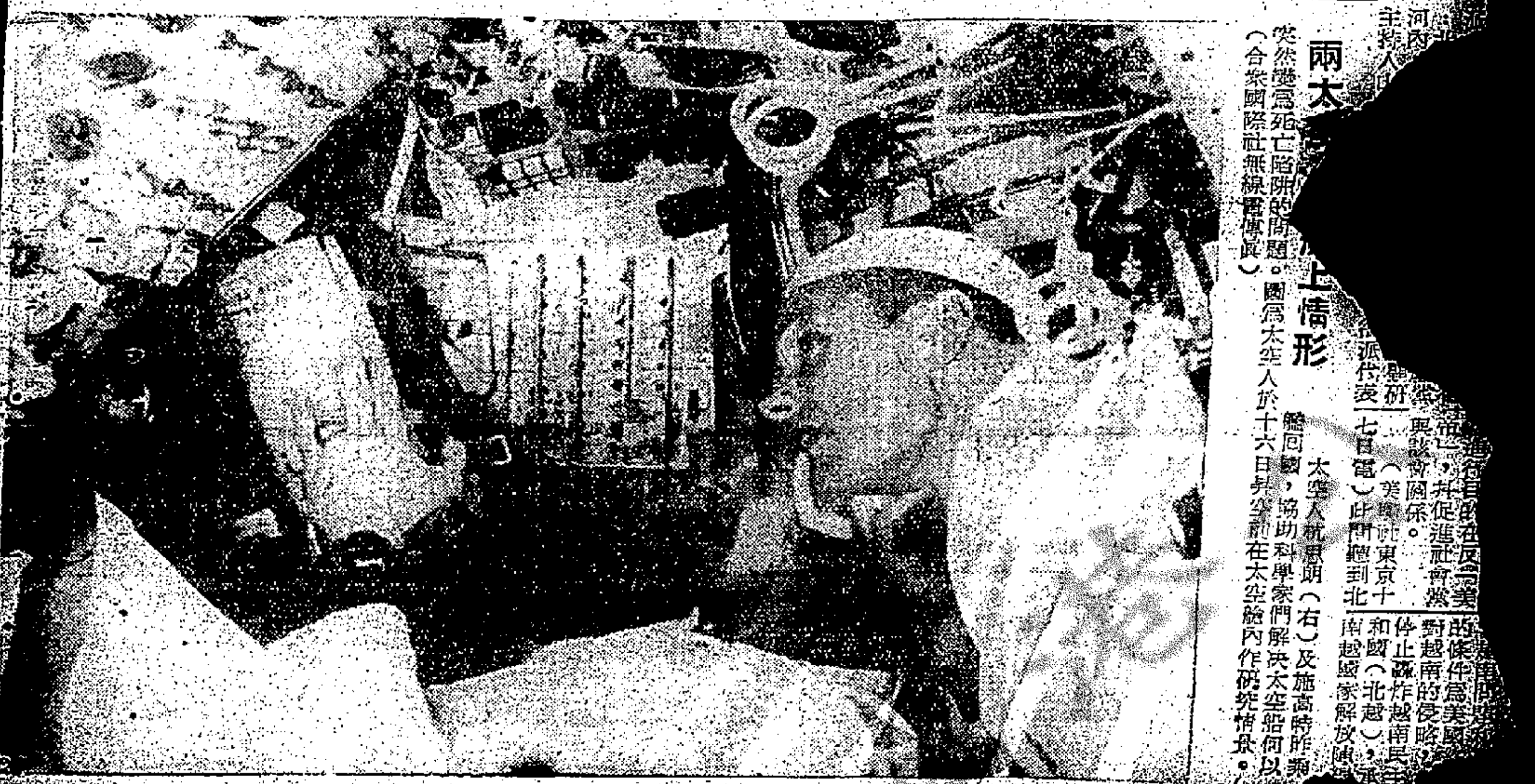
【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。

【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。

【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。

【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。

【路透社華盛頓十日電】美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。美國政府，對中國共產黨內部情況，表示高度注意。



大減價

在進行中

先施

九龍分行

SINCERE'S KOWLOON

蔡德芬耳鼻喉科

本診所設於九龍彌敦道四四六號，專治各種耳鼻喉疾病。本診所設於九龍彌敦道四四六號，專治各種耳鼻喉疾病。本診所設於九龍彌敦道四四六號，專治各種耳鼻喉疾病。

建豐首府機場

南越軍砲擊支援撤退越共

阮正詩抵順化平息羣衆示威

北越戰機進攻美機

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好

英皇回國會小學畢業禮

多類玩具外銷表現良好



您的飛航如在宮殿一般的舒適！

在今日高速度的交通中，加路達仍然維持良好的傳統服務，為加路達的貴客一切均能盡享供應。您們的宮殿——“加路達” CONVAIR 990A 航機，為世界上最快最優良的飛機，下大當您到海外時，記着乘坐宏偉而舒適的加路達航機飛行，如在宮殿一般的舒適。

由港開行日期：

| | |
|-----|--------------|
| 曼谷 | 由星期三及星期五 |
| 耶加達 | 由星期三、星期五及星期日 |
| 東京 | 由星期二、星期四及星期六 |
| 歐洲 | 由星期五方便班機接 |

詢問及定座請與旅遊代理公司或直接與加路達印尼航空公司聯繫

加路達

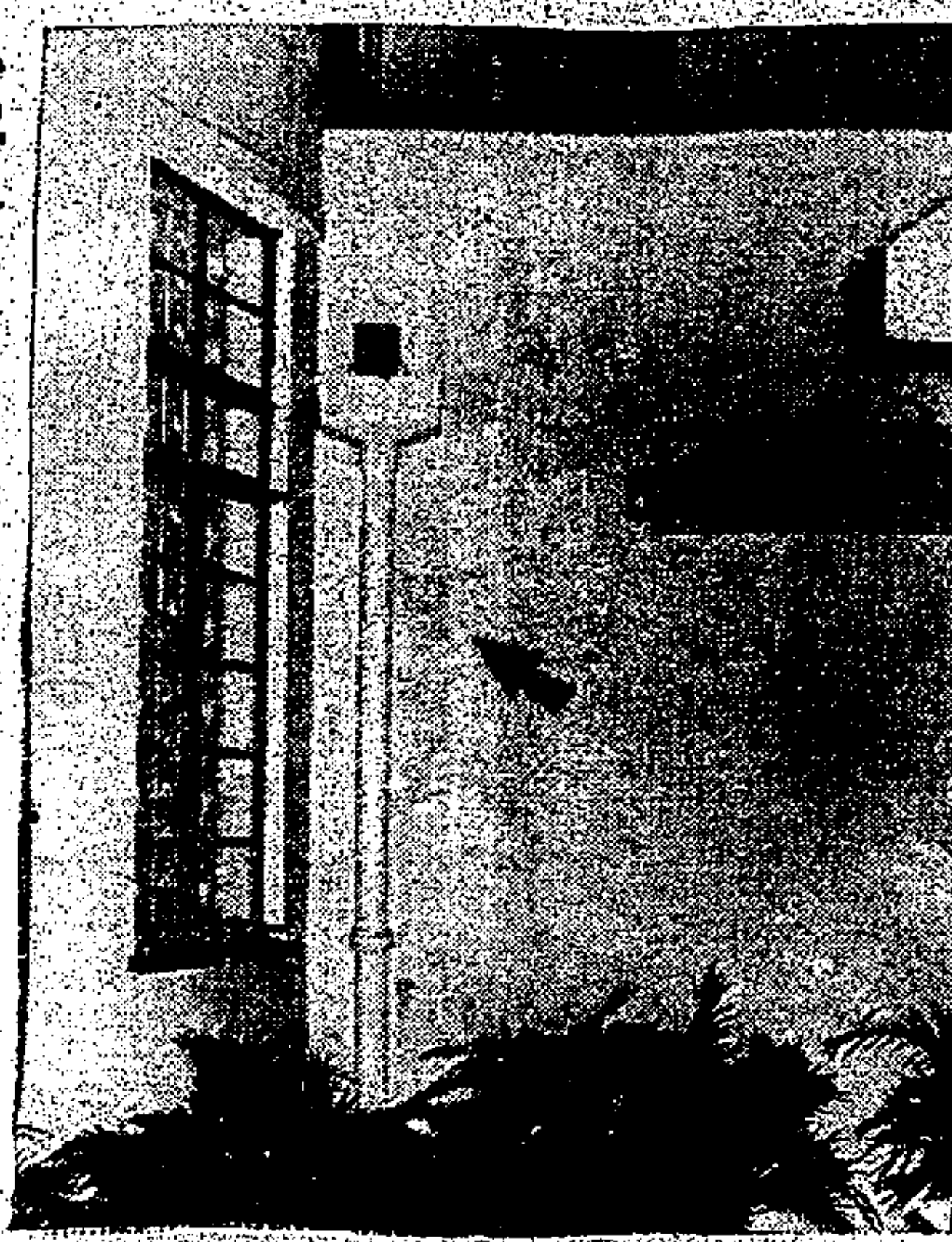
印尼航空公司

本港新聞

沙宣道杜紹鴻醫生住宅

昨白晝離奇失竊 失珠寶值四萬元

【本報訊】沙宣道四十六號杜紹鴻醫生住宅，昨午發生一宗離奇失竊案，失珠寶值四萬元。據悉，杜醫生於昨午十二時許，在寓所內發現失竊，隨即報警。警方接報後，立即展開調查。在案發後，警方在沙宣道附近發現一宗失竊案，失珠寶值四萬元。警方表示，失竊案發生在昨午十二時許，當時杜醫生正在寓所內休息。警方在案發後，立即展開調查。在案發後，警方在沙宣道附近發現一宗失竊案，失珠寶值四萬元。警方表示，失竊案發生在昨午十二時許，當時杜醫生正在寓所內休息。



七項控罪的刑事案

綁架勒索案 三匪各囚廿八月

【本報訊】一名男子於去年十一月間，向三名男子提出勒索，被控以七項控罪，包括綁架、勒索、盜竊等。法院在審理後，裁定三名被告分別入獄二十個月、二十個月及二十個月。法官在判詞中指出，三名被告的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

大特價

安興大廈

香港皇后大道東一五六至一六四號
四房一廳 406 呎
原售實價 \$26,800 · 新價低售 \$23,600
分售佰個月付款 · 平過納租

上蓋全部完成
欲購從速

四面單邊
獨立水錶
交通方便
所餘無幾

洽購處 周大福珠寶金行有限公司
電話: 223943 地盤電話: 736485

官塘輔仁街

安順大樓

已有入伙紙
分層出售 · 分期付款
向南面海 · 冬暖夏涼

正源置業有限公司 電話: 223943
德信置業有限公司 電話: 223943

新滿街工業區中心

利中工業大廈

九龍新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心

售廉價特

嘉榮工廠大廈

新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心

一次過付款
地下
8,150 呎
原價六折 474,740

嘉榮工廠大廈

新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心
九龍新滿街工業區中心

一次過付款
地下
8,150 呎
原價六折 474,740

旺角地王商業樓宇出售

最宜開設酒樓百貨公司

旺角地王商業樓宇出售
最宜開設酒樓百貨公司
旺角地王商業樓宇出售

香港建屋貸款有限公司

批准合格貸款樓宇
面商向洽 · 新例建築 · 電燈開關 · 免費
訂時至入伙前付 \$3,000 (可分期) 入伙後每月付 \$112 (連水電)

月入七百元即可申請

平通港九 · 機會難得

又一樓

三層別墅洋樓
高級舖位 · 適合
高等商業 · 飲食業 ·
陳列室及任何商業

電話: 225608

台灣遊覽團

日期: 五月廿八日出發, 全程八天。
(截止日期: 四月十八日)
優點: 往返豪華豪華噴射客機, 專員照料;
環遊寶島, 一流招待。
收費: 每位港幣一千六百五十元。

寶力大廈

樓上住宅 · 兩房兩廁
祇售四萬餘元
地下舖位 · 二樓高樓
適合大商店 · 商業之用

雅景樓

花園洋樓
有入伙紙
龍翔道
分層豪華
設備齊全
1200-1300 呎
獨立水錶
六萬餘元
月供 1053

泰盛置業有限公司
電話: 844740; 842323

義德唐樓

特價租售 · 該區最平
舖位接近街市 · 遠景良好 · 租價特廉
商舖注意 · 歡迎參觀比較 · (每層由一萬六千元起)

接洽處 錦華置業有限公司
電話: 223943

僑興大廈

三面大街 · 交通便利
27 層宏偉新廈
有入伙紙 · 即買即住!
地下旺舖 · 二 · 三樓商場
四樓以上 · 高尚住宅
伙伙單邊 · 光線充足
南線有限 · 歡迎參觀
地盤電話: 705617

僑宏大廈
建至十七樓 · 快將完成
花園洋房
環境幽雅
價錢廉宜
年期長久
地盤電話: 850934

僑豐建業有限公司
正記公司
香港華人行 301 室 · 電話: 239596 · 230251
九龍柯士甸道 95 號 · 電話: 664405

本港新聞

香港青年商會發動一項

青年企業計劃

使青年能獨立自己小型事業培養與業
希望本年九月即有廿間青年企業公司



【本報訊】香港青年商會昨（四）日宣佈發動一項「青年企業計劃」，旨在培養青年創業精神，並希望在本年九月間能有廿間青年企業公司成立。

該會主席陳國治表示，此計劃是根據該會「青年創業計劃」而推行，旨在鼓勵青年創業，並提供他們必要的指導和支援。計劃包括提供創業諮詢、市場調查、法律及會計服務等。

陳國治又說，該會已收到不少青年申請參加此計劃，顯示青年對創業的興趣日益增加。他呼籲社會各界支持此計劃，以幫助青年創業成功。

本港米糧供應極短缺

大米及米碎不敷用

【本報訊】本港米糧供應極短缺，大米及米碎不敷用，現正由海外運到大批米糧，以應付市民之需。

據悉，由於本港米糧庫存已告罄，且進口米糧亦因運費高昂而價格不菲。政府已採取措施，要求米商減價，以減輕市民負擔。

目前，本港米糧供應情況已趨穩定，市民可放心購買。

增遞年按字數車汽 少減反外意通交

果效著顯收已動運全安通交

【本報訊】一九六五年之統計數字顯示，去年交通意外事件，總數共一千一百九十八宗，較一九六四年之一千一百九十八宗，減少百分之零點一。此項統計數字，係由交通意外調查委員會公佈。

委員會表示，去年交通意外事件之減少，主要是由於警方加強了交通執法，以及市民提高了交通安全意識。此外，一些新的交通設施的建成，也有助於減少意外事件。

委員會呼籲市民繼續保持警惕，遵守交通規則，以確保道路安全。



後備消防隊人員

獲頒長期服務獎章

【本報訊】後備消防隊人員獲頒長期服務獎章，以表彰他們在消防事業上的貢獻。

據悉，共有數十名後備消防隊人員獲此殊榮。他們在過去多年中，一直兢兢業業地工作，為香港的消防安全做出了重要貢獻。

頒獎儀式由消防處處長主持，並邀請了獲獎人員的家屬參加。

一商人集團籌劃

明年辦學生巴士

【本報訊】一商人集團正籌劃於明年辦學生巴士，以方便學生上下學。

該集團表示，目前已有初步計劃，並正在與有關部門進行溝通。如果計劃順利，學生巴士將於明年開始運行。

該集團負責人表示，辦學生巴士將有助於減輕家長的負擔，並提高學生的交通安全。

擴大市局選民範圍

港政府考慮中

【本報訊】港政府正考慮擴大市局選民範圍，以反映民意。

據悉，政府目前正在研究擴大選民範圍的可行性，並聽取有關方面的意見。如果計劃獲得通過，選民範圍將得到進一步擴大。

政府表示，擴大選民範圍將有助於提高市局的代表性，並使選民更好地參與市政事務。

今晨飛仔行兇

一少年被刺倒地

【本報訊】今晨（五）日，一少年在飛仔行兇，被刺倒地，傷勢嚴重。

據悉，案發於今晨八時許，地點位於飛仔。當時，一名少年正走在路上，突然遭到一名男子的襲擊。該男子手持利刃，向少年連刺數刀。少年中傷後倒地不起。

警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，傷者已被送往醫院救治，兇手仍在逃。

聖柏德會餐舞

港督應邀參加

【本報訊】聖柏德會餐舞，港督應邀參加，場面熱鬧。

據悉，聖柏德會餐舞是香港的一項傳統活動，旨在籌集資金，支持慈善事業。今年的餐舞活動吸引了眾多嘉賓參加，其中包括港督及其夫人。

餐舞活動在歡樂的氣氛中進行，港督夫婦在現場與嘉賓們共舞，並為慈善事業籌款。

煤氣公司開股

每兩舊股給一新股

【本報訊】煤氣公司開股，每兩舊股給一新股，以擴大資金。

據悉，煤氣公司為了擴大資金，提高經營效率，決定進行新股發行。根據計劃，每兩舊股將換取一新股。

煤氣公司表示，新股發行將有助於公司擴大生產規模，提高服務質量，並為股東帶來更多回報。

今有頗大雷雨

午後間天色明朗

【本報訊】今有頗大雷雨，午後間天色明朗，市民注意防範。

據氣象局預測，今天將有大雨或雷雨，市民應做好防範措施。午後間，天氣將轉為多雲，並伴有陣雨。

氣象局提醒市民，雷雨期間應避免在戶外活動，並注意防雷擊。

今晨忽失火

住戶幸逃出

【本報訊】今晨（五）日，一處民宅忽失火，住戶幸逃出，火勢已撲滅。

據悉，火災發生於今晨六時許，地點位於一處民宅。起火原因正在調查中。火勢一度擴大，但消防人員及時趕到，將火撲滅。

目前，火災現場已清理完畢，無人員傷亡。

英頒佈禁令

不准運德西亞烟草出口

【本報訊】英政府頒佈禁令，不准運德西亞烟草出口，以保護本地產業。

據悉，英政府為了保護本地煙草產業，防止外國煙草產品傾銷，決定頒佈禁令，禁止運德西亞煙草出口。

禁令自即日起生效，違反禁令者將面臨法律制裁。

煤氣公司開股

每兩舊股給一新股

【本報訊】煤氣公司開股，每兩舊股給一新股，以擴大資金。

據悉，煤氣公司為了擴大資金，提高經營效率，決定進行新股發行。根據計劃，每兩舊股將換取一新股。

煤氣公司表示，新股發行將有助於公司擴大生產規模，提高服務質量，並為股東帶來更多回報。

今有頗大雷雨

午後間天色明朗

【本報訊】今有頗大雷雨，午後間天色明朗，市民注意防範。

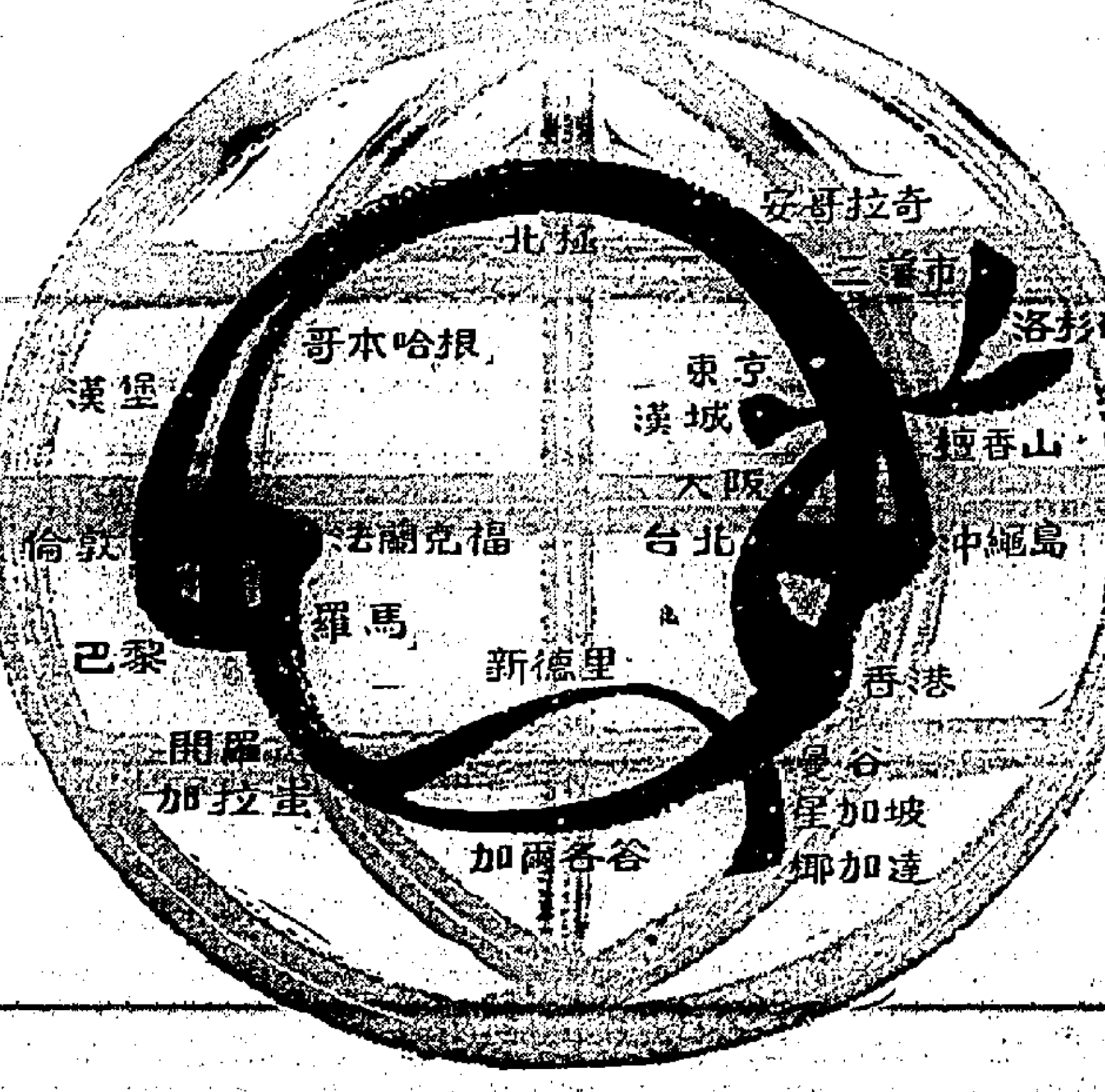
據氣象局預測，今天將有大雨或雷雨，市民應做好防範措施。午後間，天氣將轉為多雲，並伴有陣雨。

氣象局提醒市民，雷雨期間應避免在戶外活動，並注意防雷擊。

乘搭日航豪華噴射客機飛往東京續飛美國能享受日本優良傳統服務



閣下選搭
日航班機飛往東京續飛美國
可獲得無比之舒適享受日航由香
港飛往東京之班機每星期有十七班
期之頻密為各航空公司之冠其中四班不需
換機由東京續飛洛杉磯此四班即為日航之
著名「金山航線」日航在東京飛往三藩
市及洛杉磯之班機每星期總共有十七
班每班均經風和日麗之檀香山閣
下欲在檀香山遊訪小憩無需
另加票價



日本航空公司 香港總行 電話：二二〇〇八 九龍半島酒店 電話：六六六六〇 六六四〇九五

本港新聞

大會堂槍傷案人 被告認罪

供述當日進大會堂行路，因路錯行，被槍傷。案宗五另。脫逃求捕。審再後議定院高解案宗五另。脫逃求捕。

【本報訊】本月十七日下午，大律師公會大禮堂，開審一宗槍傷案。被告為一名男子，供述當日進大會堂行路，因路錯行，被槍傷。案宗五另。脫逃求捕。審再後議定院高解案宗五另。脫逃求捕。

被告承認控罪 尚有五宗刑案 高院定再審

【本報訊】被告承認控罪，尚有五宗刑案，高院定再審。被告承認控罪，尚有五宗刑案，高院定再審。

廖創興銀行少東 廖烈英學成返港

【本報訊】廖創興銀行少東廖烈英，學成返港。廖烈英學成返港，廖創興銀行少東。

案訟屋建款借員文府港 辯方謂合約無效

【本報訊】案訟屋建款借員文府港，辯方謂合約無效。案訟屋建款借員文府港，辯方謂合約無效。

今日備忘錄

| 活動地點 | 活動時間 |
|-------|---------|
| 香港大會堂 | 下午二時至四時 |
| 香港大會堂 | 下午四時至六時 |
| 香港大會堂 | 下午六時至八時 |

大批黃金私運港 機場內兩印人涉嫌被拘

【本報訊】大批黃金私運港，機場內兩印人涉嫌被拘。大批黃金私運港，機場內兩印人涉嫌被拘。

幫辦涉貪污黃金 昨突獲不起訴處分

【本報訊】幫辦涉貪污黃金，昨突獲不起訴處分。幫辦涉貪污黃金，昨突獲不起訴處分。

九日被捕落案 承認身為逃犯

【本報訊】九日被捕落案，承認身為逃犯。九日被捕落案，承認身為逃犯。

東亞銀行有限公司 董事會改選

【本報訊】東亞銀行有限公司董事會改選。東亞銀行有限公司董事會改選。

先施公司雷金福女士 痛於公曆一九六六年三月十八日

【本報訊】先施公司雷金福女士，痛於公曆一九六六年三月十八日。先施公司雷金福女士，痛於公曆一九六六年三月十八日。

大會堂節目

| 節目名稱 | 演出時間 |
|-------|---------|
| 香港大會堂 | 下午二時至四時 |
| 香港大會堂 | 下午四時至六時 |
| 香港大會堂 | 下午六時至八時 |

北角健康村附近 販賣隊員拘捕小販

【本報訊】北角健康村附近，販賣隊員拘捕小販。北角健康村附近，販賣隊員拘捕小販。

重要聲明

【本報訊】重要聲明。重要聲明。

招標通告

【本報訊】招標通告。招標通告。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。承退股聲明。

為生意轉讓依據香港法例 第四十九章鄭重聲明

【本報訊】為生意轉讓依據香港法例，第四十九章鄭重聲明。為生意轉讓依據香港法例，第四十九章鄭重聲明。

承銀主命將下開 貴重物業出投

【本報訊】承銀主命將下開貴重物業出投。承銀主命將下開貴重物業出投。

更換姓名啟事

【本報訊】更換姓名啟事。更換姓名啟事。

香港四邑商工總會通告

【本報訊】香港四邑商工總會通告。香港四邑商工總會通告。

東華三院啟事

【本報訊】東華三院啟事。東華三院啟事。

陳澤民有限公司接管事件

【本報訊】陳澤民有限公司接管事件。陳澤民有限公司接管事件。

通告

【本報訊】通告。通告。

聖太原堂宗親會 召開會員大會

【本報訊】聖太原堂宗親會召開會員大會。聖太原堂宗親會召開會員大會。

承銀主命將下開貴重物業出投

【本報訊】承銀主命將下開貴重物業出投。承銀主命將下開貴重物業出投。

通告

【本報訊】通告。通告。

通告

【本報訊】通告。通告。

通告

【本報訊】通告。通告。

通告

【本報訊】通告。通告。



YUNG YAU TRADING AS SHELL ELECTRIC MFG. CO., LTD.

英國設計登記第九三三一九一號

YUNG YAU TRADING AS SHELL ELECTRIC MFG. CO., LTD.

今日花墟甲組聯賽

東昇重逢流浪

下午四時卅分開球全收元二

【本報訊】今日花墟甲組聯賽，下午四時卅分開球，全收元二。東昇隊與流浪隊重逢，雙方均全力以赴，展開激烈對攻。流浪隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。東昇隊雖然在比賽中一度領先，但最終未能守住優勢。比賽過程精彩紛呈，吸引了大量觀眾到場觀看。

東昇今或不搏命

可能留力戰銀牌

【本報訊】東昇隊在今天的比賽中，可能不會全力以赴爭奪冠軍，而是會留力爭取銀牌。隊員們表示，他們已經在比賽中展現了強大的實力，但為了避免受傷，他們選擇了較為保守的戰術。儘管如此，東昇隊在比賽中依然表現出了極強的鬥志和團隊精神。

今晚修頓揭幕

維多利亞新法分師

【本報訊】今晚修頓揭幕，維多利亞新法分師將參加比賽。該隊由多位優秀的運動員組成，實力不容小觑。比賽將在修頓球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。維多利亞隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

今晚三門港聯隊

雙方技術互有千秋今戰定有劇門

【本報訊】今晚三門港聯隊將進行一場精彩的比賽。雙方隊員技術精湛，經驗豐富，比賽過程預計將非常激烈。觀眾們可以期待一場高水平的對決。比賽將在三門港體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

呂良煥第一日

二居第以低標準三擊十入洞

【本報訊】呂良煥在第一日的比賽中表現出色，以低標準三擊十入洞。他在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。呂良煥表示，他對自己的表現感到滿意，並將在明天的比賽中繼續努力。

亞細亞杯三組

本已抽籤組國中

【本報訊】亞細亞杯三組比賽已經抽籤完畢。中國隊被分入A組，將與日本隊、韓國隊進行比賽。中國隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。比賽將在亞細亞體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

英美烟公司代表

表露透訪港秩序

【本報訊】英美烟公司代表表露透訪港秩序，表示將加強對煙草貿易的監管。代表們表示，他們將採取一系列措施，確保煙草貿易的合法性和透明度。他們還將加強與香港當局的溝通和協作，共同維護煙草貿易的秩序。

潘永定當都宴台鐵市

示範監督台鐵勝中

【本報訊】潘永定當都宴台鐵市，示範監督台鐵勝中。潘氏在宴會上表示，他將加強對台鐵監督工作，確保台鐵的安全和穩定運行。他還將加強與台鐵員工的溝通和協作，共同提高台鐵的服務質量。

今晚修頓揭幕

維多利亞新法分師

【本報訊】今晚修頓揭幕，維多利亞新法分師將參加比賽。該隊由多位優秀的運動員組成，實力不容小觑。比賽將在修頓球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。維多利亞隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

今晚三門港聯隊

雙方技術互有千秋今戰定有劇門

【本報訊】今晚三門港聯隊將進行一場精彩的比賽。雙方隊員技術精湛，經驗豐富，比賽過程預計將非常激烈。觀眾們可以期待一場高水平的對決。比賽將在三門港體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

呂良煥第一日

二居第以低標準三擊十入洞

【本報訊】呂良煥在第一日的比賽中表現出色，以低標準三擊十入洞。他在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。呂良煥表示，他對自己的表現感到滿意，並將在明天的比賽中繼續努力。

亞細亞杯三組

本已抽籤組國中

【本報訊】亞細亞杯三組比賽已經抽籤完畢。中國隊被分入A組，將與日本隊、韓國隊進行比賽。中國隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。比賽將在亞細亞體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

英美烟公司代表

表露透訪港秩序

【本報訊】英美烟公司代表表露透訪港秩序，表示將加強對煙草貿易的監管。代表們表示，他們將採取一系列措施，確保煙草貿易的合法性和透明度。他們還將加強與香港當局的溝通和協作，共同維護煙草貿易的秩序。

今晚修頓揭幕

維多利亞新法分師

【本報訊】今晚修頓揭幕，維多利亞新法分師將參加比賽。該隊由多位優秀的運動員組成，實力不容小觑。比賽將在修頓球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。維多利亞隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

今晚三門港聯隊

雙方技術互有千秋今戰定有劇門

【本報訊】今晚三門港聯隊將進行一場精彩的比賽。雙方隊員技術精湛，經驗豐富，比賽過程預計將非常激烈。觀眾們可以期待一場高水平的對決。比賽將在三門港體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

第十八屆校際音樂節特刊

男子高級組散文明誦

【本報訊】第十八屆校際音樂節特刊，男子高級組散文明誦。該組比賽吸引了眾多優秀的學生參加，他們在比賽中展現了出色的文誦能力。比賽將在音樂節期間舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

女子高級組散文明誦

何紀賢獲華僑日報

【本報訊】女子高級組散文明誦，何紀賢獲華僑日報。何氏在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。何紀賢表示，他對自己的表現感到滿意，並將在明天的比賽中繼續努力。

今晚修頓揭幕

維多利亞新法分師

【本報訊】今晚修頓揭幕，維多利亞新法分師將參加比賽。該隊由多位優秀的運動員組成，實力不容小觑。比賽將在修頓球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。維多利亞隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

今晚三門港聯隊

雙方技術互有千秋今戰定有劇門

【本報訊】今晚三門港聯隊將進行一場精彩的比賽。雙方隊員技術精湛，經驗豐富，比賽過程預計將非常激烈。觀眾們可以期待一場高水平的對決。比賽將在三門港體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

呂良煥第一日

二居第以低標準三擊十入洞

【本報訊】呂良煥在第一日的比賽中表現出色，以低標準三擊十入洞。他在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門，最終以三比一獲勝。呂良煥表示，他對自己的表現感到滿意，並將在明天的比賽中繼續努力。

亞細亞杯三組

本已抽籤組國中

【本報訊】亞細亞杯三組比賽已經抽籤完畢。中國隊被分入A組，將與日本隊、韓國隊進行比賽。中國隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。比賽將在亞細亞體育場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

英美烟公司代表

表露透訪港秩序

【本報訊】英美烟公司代表表露透訪港秩序，表示將加強對煙草貿易的監管。代表們表示，他們將採取一系列措施，確保煙草貿易的合法性和透明度。他們還將加強與香港當局的溝通和協作，共同維護煙草貿易的秩序。

今晚修頓揭幕

維多利亞新法分師

【本報訊】今晚修頓揭幕，維多利亞新法分師將參加比賽。該隊由多位優秀的運動員組成，實力不容小觑。比賽將在修頓球場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。維多利亞隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

理事長甄球勉同人努力共展新猷

[illegible]

頒發選任證書，重慶周綏年、陳邦彥、黃鈞、朱安昌、甄球。名長、陳祥昌、甄子樂、巫崇光、陳國

達，文化先進，光臨指導，萬誼深情，分感謝。更蒙各位鄉親，踴躍參加，會倍增熱鬧，本人非常興奮和快慰。

本會創立零八年，乃承蒙雲南，接譚達賢、朱奎賢、經國餘、盧容、李雲煥常、賴明捷、甄煥常、陳啓麟、陳國文、陳添珍、陳伯和、陳鑑銘、柱、李聖信、伍榮富、陳兆柱、李奎

以來，乃營各居先進父老反
以，期會務進展。

使本會先後購置倉庫四座，情極慷慨，俾得順利開展，此項承領導有方，務得同人欽敬，本會今後工作仍多，例之，朱卓雲、陳熾、財務、曹從富、黃炳坤、監事長、朱順、監事長、石、甄煥常、總務、蘭世傑、（副）頭明捷、陳友仁、文書、馬紹濱、（

老，誠我中華民族固有之
寶貴，舉凡聯勝，今日得
遇華、望習文、婦女、關雪東、(刊

勝意，身體健康」。

海晏同鄉會第五屆職員就職暨會員春節聯歡敬老大會

五會

五

登

天

紀念何明華會督榮太

(特訊) 湛漢教區主敎何明燾博士在港爲人羣服務三十四年後將於本年六月度退休。

各位隊長，努力羣工，共耕義舉，使本教區發展前途得以成功，敎育事業，日加擴展，至深欽佩。

梁休擴展敎會及蔡振運動主席之自覺德薄能鮮，

會督最近
自履任以來，已歷三
十四載，在其任內，

工作，以紀念其功績。仁風高改，遷漢人羣一區，及爲何嘗嘗及其夫，即功績改，不可勝人難集一華英會館託基金，該學捐進勳主席由湯榮任擔任，左席由謝榮發、李龍福、黃直生、郭松士、林廣生、區慶輝。該學，現在混亂期近，仍然意志孤獨，計翻開進教會及學校，不計成功失敗，被拒絕，確保向住漢人平西側。

漢平仇讎。鍾仁功，為總各位鼎力支持，共赴事工。

立會史長、雲永楷暨
生、劉耀球夫婦、潘
約翰夫婦、伍甘古夫
婦、高福申先生、鄧
若大衆、對英商佩兒

下亡，賢急寒致，其

福泰夫婦、白雲小姐、品菴道使我等五體投
地，傾心學服。
敎區諮詢處布萊夫夫婦、畢達禮牧師、高
華文師夫婦、頃寒月
二月推詣，晨遂英倫

何曾督在任職期內，對人羣常常雪中送炭。

致詞聲價何啻驚功績，纔由何主致主持頭
發獎狀給本排各教會
代表，

元，故此募捐目標總額將爲一百萬元之

過去數年間，得蒙教譜。
會領袖及各募捐主席
任勞任怨，竭力推進
託，肩任何明華會督

秦，據該會辦事人稱：本會講學

猶有旁及其他學說，亦無非用來反映儒說之重要性質云云。

普及各家庭及工商行號，且常年可保存。
欲使 貴公司名稱在「黃頁分類部」受人注目，常年產生招徠效力，
請及早預約刊登廣告。有關詳情請撥電話 235171 或到連卡佛大廈
通用電話簿公司接洽。

香港電話有限公司電話簿

查閱便捷
黃頁分類部

美國聖地牙哥市聖地牙哥公司
總代理人 702-333-2300

2000

疾風勁草
讀後感

馬森亮

讀了「張勳車」之後，覺得實在是一部好書，精彩的話不能不說。因為這本當時所描寫的是一個愛國的時代！他從那時開始到現在，一個偉大的青年！他們的參加救國運動的，怎麼的跳出了那狹窄的，怎樣脫離了追害，被捉獲的慘史所壓覆。其次在藝術極高，而血脈的澎湃，對現實的批判，理想的追求，憂憤的矛盾，生死的掙鬥。作者真是很深刻的描寫；說生而死，毫不誇張地作一上劃的描寫，正在此處達到歷史的正當意義，也可以說從這裏到歷史的正確意義。使他們可以了解到上輩的大哥和老父們當年走過什麼路，吃過什麼苦，受過什麼痛。好麼高的提議，還可能引起更宏泛的共鳴。故不嫌瑣碎，對這本『張勳車』來一個簡單的分別的批判。那批評的不對，或者完全批評。

學的外形狀態。
好像易子撫到天亮，青年人的夢沒醒，兄弟的判別，青年人的悲劇，河山上可驚見，在凱旋門，李鴻章倒成了不是青島口，出生入死的人，戰士，而不是傷風下雨痛苦的老實老百姓，而是那些卑劣的利己大員，和一批被密黨裏出來的萬幸統治者去。

冬寒雖然過去去了，雪還沒有融化，冷，穿起皮衣時的震動情況，過橋後的環境更惡劣，也就是便到了一股蒼涼心坎寒冷的真實感。

接應而來的是又是一個戰役，爭城奪地，倭寇多，掘門之慘，終於與日軍會戰，倖存人不死於日本人手裏，反死於自目的，「失散後部，第一線殘兵，正如俗語：你立志要來來開世界時候，要記住，第一個步步切不可行的時候。」

……當時受命誕生不幸的時候應付，已把六六六的打了一個個。

未來的黑暗時期，只要是你們國民服福利的，我都贊成。不過我個人的看法，你要愛國思想仁愛的道德和倫理法已經破裂，這種理想很脆弱，是共產黨專制底腐敗的產物。除非你能，非，附和，有得地方，因父母母親的心，可以到延安找你們出路；否則，你既然去了延安，這真不可不教訓呢！」

這是一個問題，可是我們初出茅草，要調劑一下，也應當受到。

年青人最容易受動的，政界們帶着他們這般腐敗的心理，利用低下卑賤的階級，誘惑而上當，利用他的熱情，作為政治資本，圖其私欲。作者對於這些話，無疑是對青年一代的一場警告，正如俗話：「女嫁鄰鄉，男入敵陣。」當此危急存亡之際，你立志要來來開世界時候，要記住，第一個步步切不可行的時候。

……當時受命誕生不幸的時候應付，已把六六六的打了一個個。

「……像你們這批亂世，又是將生命獻給國家的人，我目前只有忍受着殘酷的命運的痛苦。」所以以作者的示意，我也不能不了解，也不是心相拒，一方面因為抗戰不勝利不能退步」的命令，再加重我目前的環境，我認為最嚴厲過於再放，只增加加變力的希望。所以，我慢慢持重，一個適當的距離，以待今后的機會。

事實上，我對你的愛，決不減於你對我的愛或以前那個期望，也是出於偶然，後來了。」

愛情，是神聖的，却不是絕對，清純冷酷的盛況，在今日，被「花間折柳須頭折的年青人看見，也要感到遺憾的，但老一輩年，陸君見過或者自己體驗過的。

「愛即責任，捨不得犧牲，便得不到沒有愛。愛即責任，便不得不犧牲，我爲了愛你與孩子，也甘願犧牲。這是我最犧牲，一方面因爲如果愛的人，一方面因爲怕了自己。因爲因爲我不讓做，我這一輩子是不會有後悔的。因而而死的伏未報窮，因我生而和你和孩子生的感覺，這是我叫他們生而和你孩子生的感覺起見。」

那是愛，既是愛情，缺乏家庭經濟的基礎，就是虛偽，就是虛情，一切是家庭經濟的，並不是在感情，朝夕共度的愛情，非到必要要領頭，無法表現它的偉大。冷靜時經過革命的艱難，長期一個不會在生活上事物比較複雜。動，一個勝利的屬於她的犧牲精神，正是表現出青年人的勇氣。

青年時代歌手，過去如此，現在如此，他的悲劇，過去如此，上輩人的希望亦莫不如此。

儒林外史與人物刻畫

大木

[illegible]

二、故事的情節

[illegible]

的舅家環境束縛，毅然跟著他

[illegible]

調到後方訓練。在學校裏配備

[illegible]

那，罕得冷寒極巧施調虎離山
了南京，却又不見信於組織

[illegible]

本港新聞

青年拉皮條

四罪判囚九個月

求情猶判爲牛年

判被告年輕，准予罰款代刑。繼子忠去官。

被告男子吳志熙，廿六歲，五項罪名，(一)，二月廿六日至三月三日，

(三)二月廿四日至三月三日，靠李

三月三日，反飛組探隊探目汪志強與前一項相同。

探員黃金輪，隨傳趕到疏利士巴利道十一號二樓，破獲一個電召女郎架步，當場拘獲案中五名女子在內，破案則由王愛德

偷與母衣吸毒

英子判囚半年

（新龍社）一名件逆仔，淪爲道友

現已淪爲道友，希望法官判其入獄，俾能戒除不良嗜好。

法官聆言，乃判被告入獄六個月戒

主控稱：原告爲被告母親，當日下午，被告乘原告不留意，將伊外囊持往泰來，在泰來押店非法典押當莊柳一件女外囊

押店典當，詎因形跡可疑，被查押店之巡員發覺，嚴詰下，乃揭發此案。

機司
罰被

與亭
走，駕駛私車，在麗
史劍城道八號巴士綫

牌牌
二百五十元及停牌一年。

被告男子張志森、廿四歲、無職業、住英皇道。被控兩罪、(一)本月十六日駕駛私家車載客收錢；(二)同席可也。

一控方指出，案發之日下午六時，被告駕駛一輛私家車在附鑾道近史釗域道處載四名搭客去榮蘭，每位收費一元，其

付錢之後，即表示身份，將被告控告

華僑通訊

菲參議員顏遜促行政當局
嚴禁菲人進入共區
並防止尼印人偷渡

尋求可行辦法解決逾期華僑遊客

（本報馬尼拉廿五日訊）顏遜參議員昨呼籲促行政當局嚴厲執行禁止菲人進入共產黨統治之棉拉的政策。

顏遜說：「外僑行政當局計劃徵收執行菲人進入共產黨地區的禁令，吾人認為必須慎重考慮。」

他認為禁令非但不能放寬，而且必須加嚴。他對參議員那智未勒勒說：「在兩境發達之特權簽證，應由共時務在菲執事廳活動之蘇達里，簽發更嚴。」

另一方面，這位參議員列入精進委員會的主席也主張移民局及保安警察須更密切，於最短期間內，嚴辦一項嚴禁菲人外僑的工作。

他解釋說：此一主張，完全基於菲國之安全。

顏遜進一步警告當局加緊防止尼印人偷渡入境，同時改革軍方之情報工作。他說：「鑒於印尼共產黨死灰復燃與他們支持越戰政府抵抗菲美侵略政策，我們的情報工作，有待加強。至於多年來無法解決之所謂二千七百名逾期菲人旅客的問題，該部應為行政當局面對現實，研究一項可資實行的解決方案。」

關於最近反動暴徒接續的示威，顏遜懷疑有共產份子幕後煽動，因此呼籲當局必須深入調查。

（本報馬尼拉十六日訊）星馬小販，同時，許多美商，因

[illegible]

沙巴州生活程度日見高漲

生育易培養難

節育風氣盛行

社會經濟亟待改善

（本報山打根十五日報）雖然本州未有嚴密計劃的提倡，但由於社會經濟困難的影響，節育風氣日趨熾行。

雖然至今未有任何之正式調查統計數字，但根據從各方面所得之資料顯示，由於生活程度不斷高漲，致使節育風氣日益增加，使新降生之嬰兒，因營養不足，人口之增加，等於家庭之負擔，收支更顯艱難，以致家庭生活不...

（本報山打根十五日報）雖然本州未有嚴密計劃的提倡，但由於社會經濟困難的影響，節育風氣日趨熾行。

雖然至今未有任何之正式調查統計數字，但根據從各方面所得之資料顯示，由於生活程度不斷高漲，致使節育風氣日益增加，使新降生之嬰兒，因營養不足，人口之增加，等於家庭之負擔，收支更顯艱難，以致家庭生活不...

良好的教育，在這一戰事社會裏，對兒童本身以及對社會，都是沒有好處的。

一位已有五個兒女的父親說，在現時提倡節育，祇對當時的經濟以及對兒童本身，都是好的，如果兒童一大羣而體力供養，不能使兒童好，好地受教育，使他們受子孫的負擔，也是任何一個有責任感的人，都不必說。現父母所感最痛苦不安的，莫過於此。

不過有關人士指出，雖然本州人口不斷增加，但至今與其土地之確切比較，仍屬於地廣人稀之區。尤其甚於他的開墾，而對人力缺乏的嚴重挑戰，如果在此情況引起連鎖及何種開墾，他們似乎為更現（他們們）的計劃而將以上問題之一半。

（中文）**報公府政**

版出已期一十至十年

一九六六年選拔選（本報註冊商標）修正期則一九六六年民衆雜誌法（第三號修正）增一九六六年庇務物品（分額）修正期則一九六六年庇務物品（普通）修正期則一九六六年庇務物品（車稅註冊）修正期則（增加有權領取牌照）

代銷處：華僑日報 全年六拾元 新收發
 總社：荷蘭街三三號 電話三三九〇八
 中區分處：坡角利街四十四號 電話四四〇七四
 旺角分處：旺角廣興街七號 電話八四〇七四
 香港政府公報社啓
 德輔道中三樓 電話六三三八二

香港建屋貸款有限公司 批准合格貸款樓宇



民衆大廈 英皇道

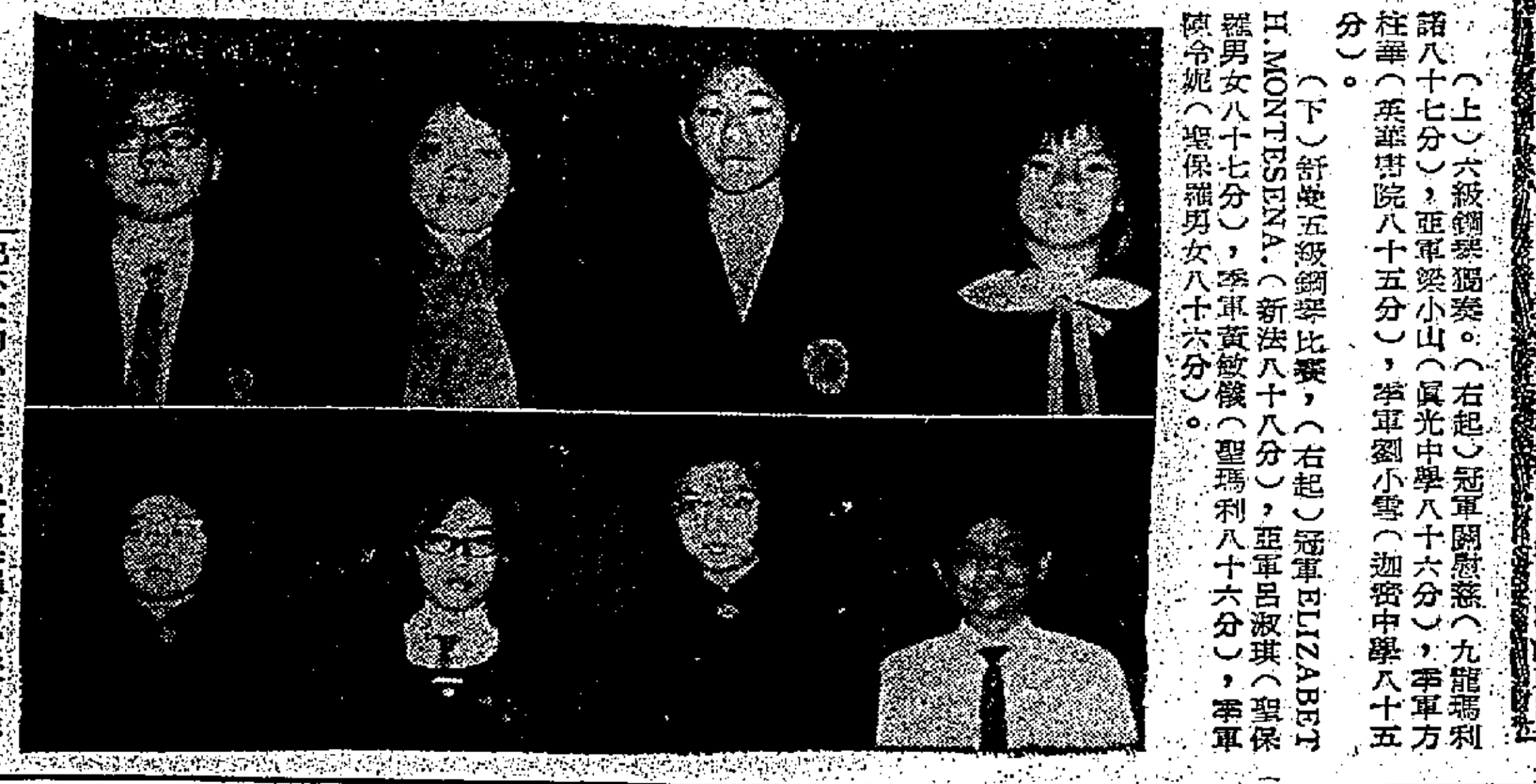
貸款可達樓價七成以上

每伙有獨立水表，工人睡房，工人水廁，每層房有對開窗戶。士足洋樓設備，每呎只售六十餘元。詳細辦法請到大廈地盤面洽。

第八屆校際音樂節特刊

奏合琴鋼雙組級高 標奪共鋒兆梁力賦錢 軍亞狄韋斯蘇麗逸洪

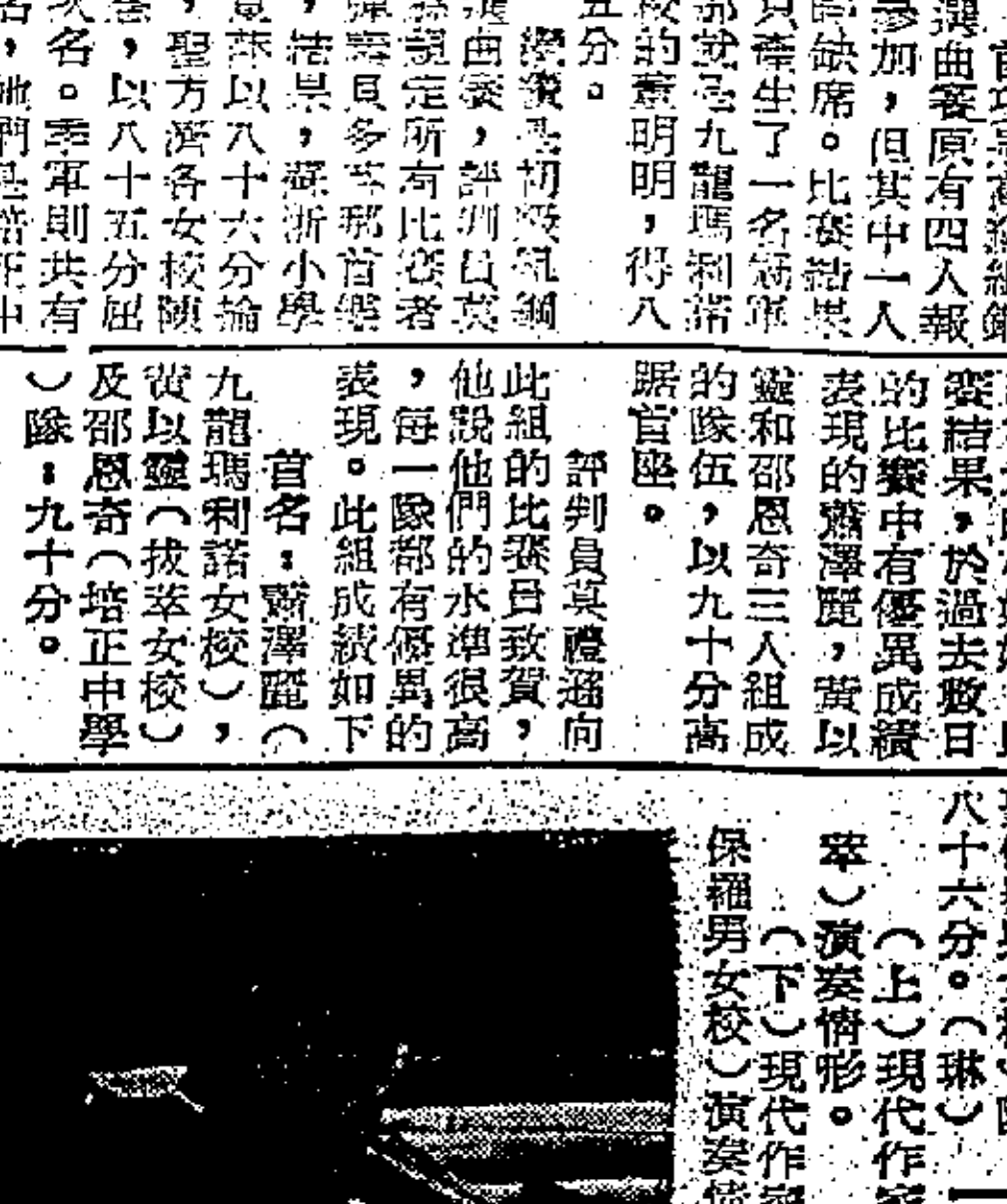
慈慰關 宜靜張 松志李 加參組九十 奏聯手八八四
軍亞獲年士王 儀周周 儀潘 麗小張 名首得合華荷吳



（上）六級鋼琴獨奏，（右起）冠軍關慈慰（九龍利華中學），亞軍梁兆鋒（聖士提反），季軍李松志（聖約翰）。（下）八級鋼琴獨奏，（右起）冠軍吳荷華（聖約翰），亞軍張麗儀（聖約翰），季軍潘儀周（聖約翰）。

巴哈四級鋼琴賽 新秀李敏儀奪標

高級鋼琴選曲 黃明獨佔鰲頭 初級鋼琴選曲 黃明獨佔鰲頭 初級鋼琴選曲 黃明獨佔鰲頭



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

個人聖經視讀 英語散文視讀 個人英詩朗誦

三項比賽成績俱佳 港青金參加聖經視讀 獲得好評 英語散文視讀 獲得好評 英語散文視讀 獲得好評



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

級七第曼舒級二第琴鋼 標奪學同女是俱

僑同冠歲八妹妹小靈以黃 獲得次一第學同女恩守葉



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

六項管絃樂比賽 港生參加不踴躍

參加人數未及普通一項鋼琴項目一半 另兩項無人出席 宣佈取消 評判



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

大大响聲勢係威係 堂哄得引範示授教

（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

有藝術的演奏

（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。



（上）中學二級鋼琴獨奏，（右起）冠軍李敏儀（聖約翰），亞軍黃明（聖約翰），季軍黃明（聖約翰）。

新界版

各區電話後年將直接通話

商戶反應表示歡迎

分區收費是否免除待澄清

【本報訊】關於新界電話分區收費問題，商戶方面表示歡迎。據悉，新界電話局自開辦以來，業務發展迅速，商戶對電話服務的需求日益增加。然而，由於電話線路尚未完全普及，部分地區仍採用分區收費制度。商戶方面認為，分區收費制度在一定程度上減輕了他們的負擔，並表示對未來的電話服務充滿信心。

大澳東涌兩區 昨告改選完畢

東涌過半選票才獲選主席

【本報訊】大澳東涌兩區昨日舉行改選，選出新一屆主席及委員。經過激烈的競爭，東涌區主席由陳志強當選，獲得超過半數選票。大澳區主席則由李國強當選。兩區委員亦分別選出。此次改選過程順利，選民踴躍參加，展現了高度的民主意識。

元明社團聯誼會 廿一日行就職禮

首長人選昨昨遞補

【本報訊】元明社團聯誼會定於三月二十一日舉行就職典禮。該會為促進元明兩地社團之間的交流與合作而成立。首長人選已於昨日遞補完畢，包括主席、副主席及多位委員。屆時將有眾多嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。

黃俊輝獲選主席

藍伯平李爵文分獲副主席

【本報訊】黃俊輝昨日獲選為新一屆主席，藍伯平及李爵文分別獲選為副主席。此次選舉競爭激烈，黃俊輝憑藉其豐富的工作經驗和廣泛的人脈關係，最終脫穎而出。藍伯平和李爵文亦表現出色，獲得選民的支持。他們將帶領該會為會員服務，推動各項工作。



六名鶴佬工人 齊控毆打陳泉

全判罰款三百元守行為一年

【本報訊】六名鶴佬工人因毆打陳泉一案，昨日在法院審理。法官在聽取雙方證詞後，裁定六名工人全判罰款三百元，並守行為一年。陳泉方面則表示滿意判決結果。此案引起了社會對勞工權益保護的關注。

大埔破獲盜竊案

沙田屋內搜獲一萬餘元

【本報訊】大埔警方昨日破獲一起重大盜竊案，在沙田一處屋內搜獲價值一萬餘元的財物。警方表示，該案涉及多名嫌犯，目前正全力追緝中。失主對警方的迅速破案表示感謝。警方提醒市民加強防範，以免財物損失。

青年會在西貢黃宜洲 興建兒童營禮堂

郭琳表昨在聯青社透露計劃

【本報訊】青年會在西貢黃宜洲興建兒童營禮堂計劃，昨日在聯青社透露。郭琳表表示，該禮堂將為當地的兒童提供一個健康的活動場所，並舉辦各類教育及康樂活動。計劃已獲得社會各界的支持，預計近期內可動工興建。

美商北極公司 慶祝四十五週年

慶祝活動豐富多采

【本報訊】美商北極公司昨日舉行慶祝成立四十五週年紀念活動。活動內容豐富多采，包括展覽、講座及文藝表演等。公司負責人表示，四十五年來，公司一直致力於提供優質服務，並感謝各界的支持。未來將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

本港新聞

謝氏宗親會理監事 訪問財稅局釀酒廠

【本報訊】謝氏宗親會理監事一行昨日訪問財稅局釀酒廠。謝氏宗親會表示，此次訪問旨在了解釀酒廠的生產情況，並與財稅局建立良好的溝通渠道。雙方就相關事宜進行了深入交流，並達成多項共識。

大埔東區 攝影比賽

評審完竣佳作頗多

【本報訊】大埔東區攝影比賽評審工作已告完竣。評審委員會表示，參賽作品數量眾多，佳作頗多，展現了參賽者的高超攝影技術和創意。比賽結果將於近日內公佈，並舉行頒獎典禮。

冷佳選好利是 良驛小橫應勝

亦宜選好利是

【本報訊】冷佳選好利是，良驛小橫應勝。此為一則關於選利是（紅包）的趣聞。據悉，在某次聚會中，冷佳選出的利是最為合適，而良驛小橫則在另一項比賽中獲勝。此舉引發了大家的熱烈討論，認為選利是也是一門學問。

太陽神久沉轉勇 冬泳健將神態好

冬泳健將神態好

【本報訊】太陽神久沉轉勇，冬泳健將神態好。在近日舉行的冬泳比賽中，太陽神隊表現出色，成功轉弱為強。冬泳健將們在寒冷的天氣中展現了極強的毅力和體力，贏得了觀眾的掌聲。

皮廐是必威穩

皮廐是必威穩

【本報訊】皮廐是必威穩。此為一則關於皮廐（皮革製品）的廣告。廣告強調皮廐的品質優良，價格公道，並提供多種款式供顧客選擇。歡迎廣大市民前來選購。

馬經

太陽神久沉轉勇 冬泳健將神態好

【本報訊】太陽神久沉轉勇，冬泳健將神態好。在近日舉行的冬泳比賽中，太陽神隊表現出色，成功轉弱為強。冬泳健將們在寒冷的天氣中展現了極強的毅力和體力，贏得了觀眾的掌聲。

冷佳選好利是 良驛小橫應勝

【本報訊】冷佳選好利是，良驛小橫應勝。此為一則關於選利是（紅包）的趣聞。據悉，在某次聚會中，冷佳選出的利是最為合適，而良驛小橫則在另一項比賽中獲勝。此舉引發了大家的熱烈討論，認為選利是也是一門學問。

皮廐是必威穩

【本報訊】皮廐是必威穩。此為一則關於皮廐（皮革製品）的廣告。廣告強調皮廐的品質優良，價格公道，並提供多種款式供顧客選擇。歡迎廣大市民前來選購。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

牙橋乾地有勝望

【本報訊】牙橋乾地有勝望。此為一則關於牙橋乾地的廣告。廣告介紹了牙橋乾地的環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。歡迎市民前往遊覽。

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

玩具外銷穩好大廠多已接滿上半年單

高貨品愈振作

英美吸納續增歐洲澳洲日本落單亦衆

【本報訊】玩具外銷業近來頗有起色，大廠多已接滿上半年單。據悉，玩具外銷業在過去幾年中，一直處於低潮，但自去年下半年起，情況開始轉好。目前，玩具外銷業已接獲大量訂單，其中尤以歐美市場為最。據悉，歐美市場對玩具的需求量大，且對貨品的質量要求高。因此，玩具外銷業必須提高貨品的質量，才能贏得市場的認可。目前，玩具外銷業已開始振作，並計劃在下半年進一步擴大生產，以滿足市場的需求。

買盤開來感零碎

去銷較去年更淡

輪隻呈增多小難接駁

【本報訊】買盤開來感零碎，去銷較去年更淡。據悉，買盤開來感零碎，是指買盤的數量雖然多，但每筆交易的金額卻很小。這使得賣方在處理買盤時感到麻煩，且難以接駁。此外，去銷較去年更淡，是指去年的銷售情況比今年要好。這可能是由於去年的市場需求較大，而今年的市場需求則相對較小。因此，賣方在處理買盤時必須更加謹慎，以免出現接駁困難的情況。

糖市實銷仍弱

局部成價續抑低

國際原糖期現價止跌回升

【本報訊】糖市實銷仍弱，局部成價續抑低。據悉，糖市實銷仍弱，是指糖的銷售情況仍然不理想。局部成價續抑低，是指局部的成價仍然偏低。此外，國際原糖期現價止跌回升，是指國際原糖的期現價在經歷了長時間的下跌後，開始出現回升的跡象。這可能是由於國際市場對糖的需求有所增加，或者由於糖的生產量有所減少。

棉紗市署轉活躍

梭織廠提用頗正常

針織廠補給稍增加

【本報訊】棉紗市署轉活躍，梭織廠提用頗正常。據悉，棉紗市署轉活躍，是指棉紗的銷售情況有所改善。梭織廠提用頗正常，是指梭織廠對棉紗的提用情況正常。此外，針織廠補給稍增加，是指針織廠對棉紗的補給情況有所增加。這可能是由於針織廠的生產量有所增加，或者由於針織廠對棉紗的需求有所增加。

米市交投突轉增

成出達萬一千包

價穩定泰米及三號最昂

【本報訊】米市交投突轉增，成出達萬一千包。據悉，米市交投突轉增，是指米市的交易情況突然轉為活躍。成出達萬一千包，是指米市的成交量達到了萬一千包。此外，價穩定泰米及三號最昂，是指泰米及三號米的价格最為穩定且昂貴。這可能是由於泰米及三號米的需求量大，或者由於泰米及三號米的生產量較少。

鮮果旺市

金山橙萬二箱完造

紅提少到屆完造

【本報訊】鮮果旺市，金山橙萬二箱完造。據悉，鮮果旺市，是指鮮果的銷售情況非常火爆。金山橙萬二箱完造，是指金山橙的銷售量已經達到了萬二箱。此外，紅提少到屆完造，是指紅提的銷售量已經接近完造。這可能是由於鮮果的生產量增加，或者由於鮮果的需求量大。

大龍蝦豐報跌

帶子肉疎上場

上海狗魚下降二角

【本報訊】大龍蝦豐報跌，帶子肉疎上場。據悉，大龍蝦豐報跌，是指大龍蝦的報價有所下跌。帶子肉疎上場，是指帶子肉疎開始上市。此外，上海狗魚下降二角，是指上海狗魚的价格下降了二角。這可能是由於大龍蝦的生產量增加，或者由於帶子肉疎的生產量增加。

泰產輪港增

每輪四千噸

錫蘭對若干貨品

【本報訊】泰產輪港增，每輪四千噸。據悉，泰產輪港增，是指泰國產輪的港口數量有所增加。每輪四千噸，是指泰國產輪的載重能力為四千噸。此外，錫蘭對若干貨品，是指錫蘭對若干貨品的銷售情況。這可能是由於泰國產輪的生產量增加，或者由於錫蘭對貨品的需求量大。

比幣外匯高調

起亦土羅告美

匯外幣比高調

【本報訊】比幣外匯高調，起亦土羅告美。據悉，比幣外匯高調，是指比幣的外匯價格有所提高。起亦土羅告美，是指比幣的外匯價格與土羅告美的價格有所提高。此外，匯外幣比高調，是指比幣的外匯價格與比幣的匯率有所提高。這可能是由於比幣的需求量大，或者由於比幣的生產量減少。

膠粒價廉稍多銷

電玉粉英日貨價均可稱穩

製化軟粒每磅價比前低約五仙

【本報訊】膠粒價廉稍多銷，電玉粉英日貨價均可稱穩。據悉，膠粒價廉稍多銷，是指膠粒的价格較為低廉且銷量有所增加。電玉粉英日貨價均可稱穩，是指電玉粉、英日貨的价格均可稱穩。此外，製化軟粒每磅價比前低約五仙，是指製化軟粒的每磅價格比前低約五仙。這可能是由於膠粒的生產量增加，或者由於電玉粉、英日貨的生產量增加。

星膠疲乏

仙半跌續

變無情行約紐

【本報訊】星膠疲乏，仙半跌續。據悉，星膠疲乏，是指星膠的銷售情況不佳。仙半跌續，是指星膠的价格持續下跌。此外，變無情行約紐，是指紐約行約的價格變動無情。這可能是由於星膠的生產量增加，或者由於紐約行約的生產量增加。

錫蘭對若干貨品

提高人口稅稅率

棉布衣料電器等受影響

【本報訊】錫蘭對若干貨品，提高人口稅稅率。據悉，錫蘭對若干貨品，是指錫蘭對若干貨品的銷售情況。提高人口稅稅率，是指錫蘭的人口稅稅率有所提高。此外，棉布衣料電器等受影響，是指棉布、衣料、電器等貨品的銷售情況受到影響。這可能是由於錫蘭的人口稅稅率提高，或者由於錫蘭對貨品的需求減少。

海蝦供豐

十元五

吸力機乘商工加

【本報訊】海蝦供豐，十元五。據悉，海蝦供豐，是指海蝦的供應量非常充足。十元五，是指海蝦的价格為十元五。此外，吸力機乘商工加，是指吸力機、乘商、工加等貨品的銷售情況。這可能是由於海蝦的生產量增加，或者由於吸力機、乘商、工加等貨品的生產量增加。

蓮子紅棗

價齊低垂

定堅五

【本報訊】蓮子紅棗，價齊低垂。據悉，蓮子紅棗，是指蓮子、紅棗等貨品的銷售情況。價齊低垂，是指蓮子、紅棗等貨品的價格齊低。此外，定堅五，是指蓮子、紅棗等貨品的價格穩定堅五。這可能是由於蓮子、紅棗等貨品的生產量增加，或者由於蓮子、紅棗等貨品的需求減少。

銀魚乾市俏

鮑魚價站穩

鮑魚乾市俏

【本報訊】銀魚乾市俏，鮑魚價站穩。據悉，銀魚乾市俏，是指銀魚乾的銷售情況非常火爆。鮑魚價站穩，是指鮑魚的价格穩定。此外，鮑魚乾市俏，是指鮑魚乾的銷售情況非常火爆。這可能是由於銀魚乾、鮑魚、鮑魚乾的生產量增加，或者由於銀魚乾、鮑魚、鮑魚乾的需求量大。

港股市無何振作

買賣雙方均開散

煤氣宣佈派息與開股後市價反落

【本報訊】港股市無何振作，買賣雙方均開散。據悉，港股市無何振作，是指香港股市的銷售情況不佳。買賣雙方均開散，是指香港股市的買賣雙方均開散。此外，煤氣宣佈派息與開股後市價反落，是指煤氣公司宣佈派息與開股後，市價反而下跌。這可能是由於香港股市的生產量增加，或者由於煤氣公司的生產量增加。

太平洋大島丸

由日本來港將於廿一到步

翌開滿地可多倫多芝加哥

邊連尼士

廿二開歐洲各埠

明日抵港

廿二開歐洲各埠

雅打總統輪

改於明日到

東榮廿三到

廿五開澳洲

廿五開澳洲

廿五開澳洲

馬航港經理

羅拔德返港

歐洲旅行社首長

組團昨抵港考察

截郵時間

(今日郵船)

截郵時間

(明日郵船)

截郵時間

(後日郵船)

截郵時間

(廿二開歐洲各埠)

截郵時間

(廿三開歐洲各埠)

截郵時間

(廿四開歐洲各埠)

截郵時間

(廿五開歐洲各埠)

截郵時間

(廿六開歐洲各埠)

香港飛船有限公司

飛騰 飛達 飛鳳 飛凰

即日預售七天來回票

| 港開 | 上午 | 下午 |
|----|----|----|
| 九龍 | 八時 | 二時 |
| 香港 | 九時 | 三時 |
| 澳門 | 十時 | 四時 |

電話：二二七四二

德星輪

日航黃毓才夫婦 昨飛日美渡蜜月

德星輪公司

美國輪船公司

UNITED STATES LINES CO.

磨營號

往：檀香山、三藩市、紐約

和怡有限公司

代理 聯華船務公司

往：檀香山、三藩市、紐約

輪船公司

電話：二二七四二

日本郵船株式會社

光榮丸

往：神戶、橫濱、東京

日本郵船株式會社

阿蘇丸

往：神戶、橫濱、東京

日本郵船株式會社

山形丸

往：神戶、橫濱、東京

日本郵船株式會社

馬尼拉丸

往：神戶、橫濱、東京

太古輪船公司

往：香港、上海、廣州

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

明石丸

往：神戶、橫濱、東京

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

日山丸

往：神戶、橫濱、東京

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

松山丸

往：神戶、橫濱、東京

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

加西丸

往：神戶、橫濱、東京

太平洋輪船公司

往：香港、上海、廣州

K. LINE 郵船株式會社

好山丸

往：神戶、橫濱、東京

K. LINE 郵船株式會社

大島丸

往：神戶、橫濱、東京

K. LINE 郵船株式會社

君川丸

往：神戶、橫濱、東京

K. LINE 郵船株式會社

杜倫丸

往：神戶、橫濱、東京

MAERSK LINE

往：香港、上海、廣州

華新輪船公司

大華丸

往：神戶、橫濱、東京

華新輪船公司

大華丸

往：神戶、橫濱、東京

華新輪船公司

大華丸

往：神戶、橫濱、東京

華新輪船公司

大華丸

往：神戶、橫濱、東京

華新輪船公司

大華丸

往：神戶、橫濱、東京

航訊

歐美機票價減低 美當局雖予批准 但要求普遍施行

四月起施行團體票更便宜

【本報訊】美國聯邦航空局（FAA）於本月四日宣佈，批准航空公司自四月一日起，對歐美航線實施機票減價。此舉旨在刺激旅遊業，並減輕因經濟不景氣而受影響的旅客負擔。據悉，減價將適用於往返歐洲、澳洲及亞洲的航班。此外，對於團體旅客，航空公司亦將提供更優惠的價格。此舉被視為美國政府為了振興旅遊業而採取的一項重要措施。

時人與旅團

【本報訊】隨著旅遊業的復甦，時人與旅團的組合日益增多。許多旅客在參加旅行團的同時，也會安排一些自由活動，以滿足個人興趣。旅遊業者表示，這種組合方式不僅能為旅客節省費用，還能提供更豐富的旅遊體驗。然而，也需要注意到，自由活動可能會增加旅客的安全風險，因此旅遊業者應加強對自由活動的監管，確保旅客的安全。

入口輪船預告

| 船名 | 由何處來 | 日期 | 公司 |
|-----------------|------|----|------|
| SHINKO MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| GUNDULIC | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HERMOS | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| NICHIRI MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| SHOSEI MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| TENNESSEE MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| RAGNA BAKKE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ELLEN MAERSK | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ASAHI MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| YUZAN MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ANKING | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| TJITARUM | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| BERLOYAL | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| KIMIKAWA MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ANKING | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HADJITSAKOS | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ASHLEY LYNES | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HAELVARD | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HANS MAERSK | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| PRES. GRANT | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| BOUGAINVILLE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ANDES MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| TUHAN | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| LABUAN BAY | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| TAI POO SEK | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| OHSHIMA MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| OHSHIMA MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| STE OF BIHAR | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| GLENORCHY | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| MIKASA MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| SHUN TAI | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| ANDES MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| CANBERRA | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| NEDER EEMS | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| AMER. CONTENTOR | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| NARASAN MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| AYUTHIA | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| CHINA BEAR | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| FERNBROOK | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| TRAVATA | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HELLOS | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| EFFIE MAERSK | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| SAMOS | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| STR. FREMAUTLE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| GLENGLUE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HAI HING | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| KAMOGAWA MARU | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| STAR ALCYONE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| BANGAI | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| NICOBAR | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| WESTFALIA | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| HUGHEVERETI | 日本 | 十八 | 日本郵船 |
| LLOYD BAKKE | 日本 | 十八 | 日本郵船 |

| (船名) | (西名) | (往何處) | (日期) | (公司) |
|-------|-----------------|-------|------|------|
| 海嶺 | HOI WONG | 星洲庇能 | 十八 | 順昌 |
| 大羅山 | TAI FOOK SHAN | 汕頭 | 十八 | 怡和 |
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 三藩市福省 | 十八 | 怡和 |
| 松盛丸 | SHOSEI MARU | 日本 | 十八 | 三成 |
| 道義丸 | SHINJI MARU | 金邊 | 十八 | 大利 |
| 寶華號 | HERMELIN | 源德 | 十八 | 多順 |
| 飛馬漢路 | PHIL. MAIL | 源得羅 | 十八 | 順來 |
| 旭丸 | ASAHI MARU | 日本 | 十八 | 順大 |
| 聯新 | VIRGINIA | 西貢金邊 | 十九 | 順大 |
| 新榮丸 | SHINKO MARU | 小呂宋 | 十九 | 昌信 |
| 伊利珍尼士 | EURYGENES | 紐約歐洲 | 十九 | 興源 |
| 多寶馬士 | TOBIAS MAERSK | 紐約 | 十九 | 成成 |
| 歐羅巴號 | GUDRUN BAKKE | 星洲西貢 | 十九 | 鐵成 |
| 奇羅馬士 | KIMIKAWA MAERSK | 美荷波斯頓 | 二十 | 行成 |
| 矢島丸 | YASHIMA | 金邊 | 二十 | 綽綽 |
| 聯打標號 | PRES. ARTHUR | 星洲檳榔 | 二十 | 順和 |
| 夏利勝 | HERMOD | 古晉詩巫 | 二十 | 多順 |
| 亞士和號 | ASHLEY LYNES | 澳洲 | 二十 | 順和 |
| 芝萬宜 | TJITWANGI | 澳洲 | 二十 | 華和 |
| 尼連科 | GLENFALLOCH | 東京歐洲 | 二十 | 怡和 |
| 德律 | DUKAT | 哥倫坡 | 二十 | 順和 |
| 德律力 | GUNDULIC | 日本溫哥華 | 二十一 | 聯林 |
| 安隆 | ANKING | 英京 | 二十一 | 古都 |
| 三笠丸 | MIKASA MARU | 日本 | 二十一 | 日郵 |
| 更順 | EASTERN MUSE | 星巴底印 | 二十一 | 怡和 |
| 順昌 | HADJITSAKOS | 羅省紐約 | 二十一 | 郵行 |
| 星隆城 | C. OF RIPON | 歐洲 | 二十二 | 銀大 |
| 安濟丸 | ANDES MARU | 星南非南 | 二十二 | 美行 |
| 達連士 | BENRINNES | 利物浦歐 | 二十二 | 多順 |
| 海龍 | HALLWARD | 暹羅 | 二十二 | 順行 |
| 理哈 | STE. OF BIHAR | 日本 | 二十二 | 東方 |
| 士高 | SKAUTROLL | 加爾比海 | 二十二 | 方平 |
| 君川丸 | KIMI KAWA MARU | 紐奧倫 | 二十二 | 平平 |
| 寶隆利 | BOUGAINVILLE | 馬底巴港 | 二十二 | 大平 |
| 奈良丸 | NARASAN MARU | 日本 | 二十二 | 三平 |
| 杜倫 | TUHAHE | 加爾比海 | 二十三 | 三平 |
| 漢士斯 | HANS MAERSK | 印尼 | 二十三 | 順成 |
| 聯新 | RUYS | 星南非南 | 二十三 | 美行 |
| 順和號 | ARIZONA MARU | 南西非 | 二十三 | 順和 |
| 納蘭 | LABUAN BAY | 斗湖 | 二十三 | 聯順 |
| 海龍 | HELIOS | 日本 | 二十三 | 多利 |
| 八珍 | BATJAN | 美荷波斯頓 | 二十三 | 聯順 |
| 納蘭 | LABUAN BAY | 斗湖 | 二十三 | 聯順 |
| 大寶石 | TAI POO SEK | 星洲庇能 | 二十四 | 順昌 |
| 加茂丸 | KAMOGAWA MARU | 日本 | 二十四 | 三國 |
| 中國熊 | CHINA BEAR | 汕頭日本 | 二十四 | 華美 |
| 龍鋒 | AMER. CONT | 紐約費城 | 二十四 | 國美 |
| 西雅圖 | SEATTLE MARU | 紐約費城 | 二十四 | 三和 |
| 仲伯奇 | VIBEKE MSK | 印尼 | 二十五 | 捷怡 |
| 東發 | EASTERN GLORY | 澳洲 | 二十五 | 順和 |
| 百佳 | BANGGAI | 拉丁美洲 | 二十五 | 聯和 |
| 捷隆 | CHITRAL | 星洲東京 | 二十五 | 鐵成 |
| 馬時來 | MERSEY LLOYD | 歐洲 | 二十五 | 順和 |
| 浩順 | HOSANG | 山打根澳洲 | 二十五 | 順和 |
| 宜地 | AYUTHIA | 歐洲 | 二十五 | 順和 |
| 里實 | CANBERRA | 雪梨墨蘭 | 二十五 | 鐵成 |
| 施伊丹特 | C. E. DANT | 三藩市福省 | 二十五 | 怡和 |

航機來往時間表

(到港班機)

| 公司 | 由何處來 | 時間 |
|----|------|----------|
| 國泰 | 香港 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北 | 上午九時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 上午十時 |
| 國泰 | 廣州 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 上午十一時 |
| 國泰 | 台北 | 上午十一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 上午十二時 |
| 國泰 | 廣州 | 上午十二時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午一時 |
| 國泰 | 台北 | 下午一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午二時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午四時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午五時 |
| 國泰 | 台北 | 下午五時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午六時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午六時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午七時 |
| 國泰 | 台北 | 下午七時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午八時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午八時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午九時 |
| 國泰 | 台北 | 下午九時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午十時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午十時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午十一時 |
| 國泰 | 台北 | 下午十一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午十二時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午十二時十五分 |

航機來往時間表

(離港班機)

| 公司 | 往何處 | 時間 |
|----|-----|----------|
| 國泰 | 香港 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北 | 上午九時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 上午十時 |
| 國泰 | 廣州 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 上午十一時 |
| 國泰 | 台北 | 上午十一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 上午十二時 |
| 國泰 | 廣州 | 上午十二時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午一時 |
| 國泰 | 台北 | 下午一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午二時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午四時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午五時 |
| 國泰 | 台北 | 下午五時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午六時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午六時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午七時 |
| 國泰 | 台北 | 下午七時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午八時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午八時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午九時 |
| 國泰 | 台北 | 下午九時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午十時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午十時十五分 |
| 國泰 | 香港 | 下午十一時 |
| 國泰 | 台北 | 下午十一時十五分 |
| 國泰 | 上海 | 下午十二時 |
| 國泰 | 廣州 | 下午十二時十五分 |

露丹莎下月首航

捷克線每週二、四、六

露丹莎公司宣佈，其新航線將於下月首航。該航線將連接香港、台北、上海及廣州，每週二、四、六飛行。露丹莎公司表示，該航線的開航將為旅客提供更便捷的交通選擇，並促進地區間的經濟交流。

WELCOME TO HONG KONG

日本通運株式會社觀光部

日本通運株式會社觀光部宣佈，將為前往香港的旅客提供多種旅遊服務。該部門將與各大旅遊公司合作，推出多種香港旅遊套餐，包括機票、酒店、簽證及當地交通等。歡迎廣大旅客垂詢。

東亞旅會將集中 在英歐宣傳工作

【本報訊】東亞旅遊協會（ETA）宣佈，將集中力量在英國及歐洲地區進行宣傳工作。該協會表示，為了擴大其在國際旅遊市場的影響力，將加強與當地旅遊業界的合作，並舉辦多場旅遊推介會。此外，協會還將加強對旅遊業界的培訓，提高服務質量，以吸引更多國際旅客。



國泰在馬尼拉 新辦事處開幕

國泰航空公司宣佈，其在馬尼拉的新辦事處已於昨日正式開幕。該辦事處的成立將進一步加強國泰航空與菲律賓的聯繫，並為當地旅客提供更完善的服務。國泰航空表示，將繼續擴大其在東南亞地區的業務範圍，為旅客提供更多選擇。

港外線小輪開行時間表

| 往何處 | 時間 |
|-------|----------|
| 香港往長洲 | 上午六時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午七時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午八時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午九時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午十時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午十一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午二時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午三時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午四時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午五時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午六時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午七時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午八時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午九時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十二時十五分 |

港內輪船停泊浮泡位置圖

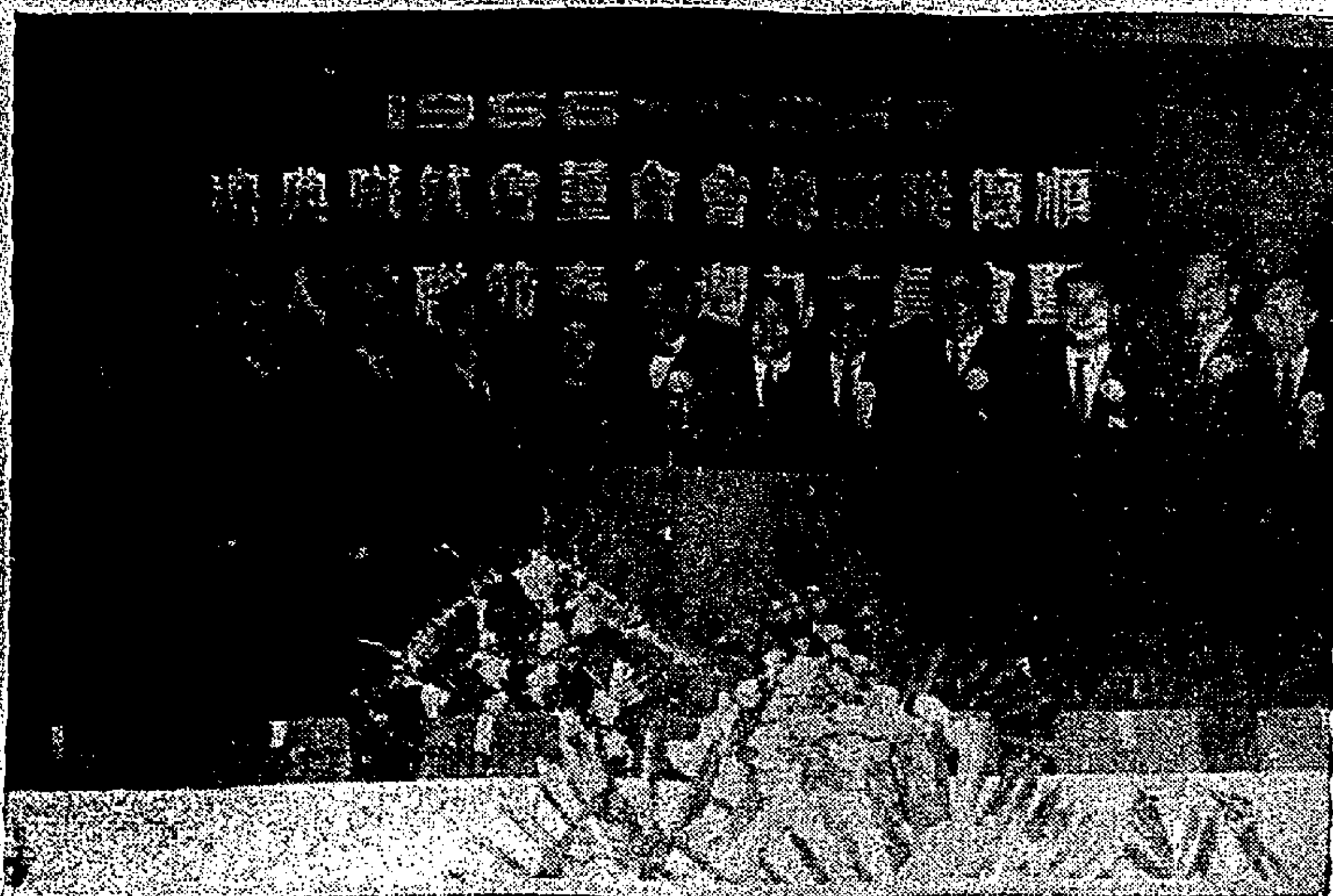
本圖顯示了香港港口內各輪船停泊的浮泡位置。圖中標註了各個浮泡的編號，並附有相應的說明。此圖旨在為船務公司及旅客提供參考，以便更好地了解港口的停泊情況。

港外線小輪開行時間表

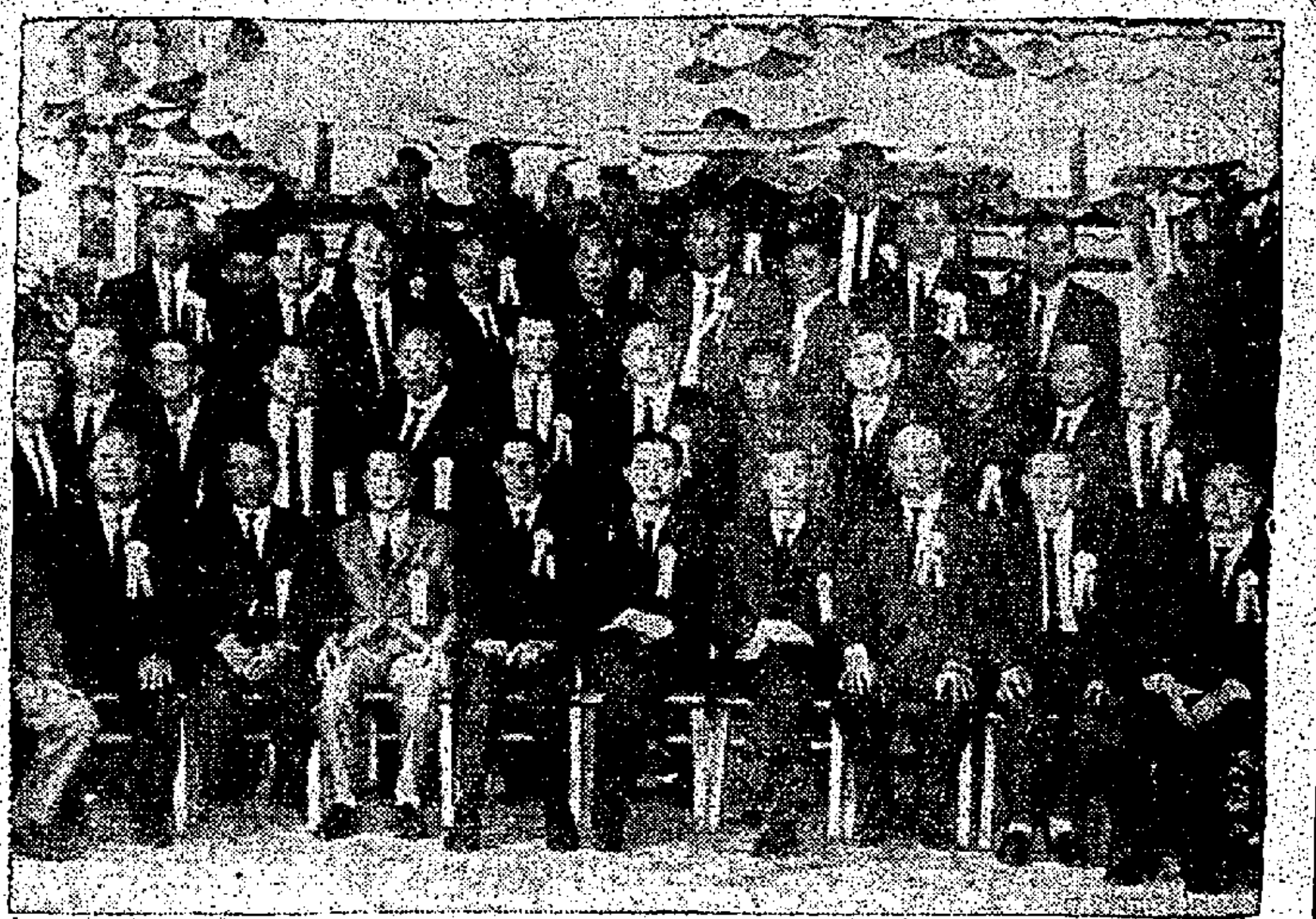
| 往何處 | 時間 |
|-------|----------|
| 香港往長洲 | 上午六時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午七時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午八時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午九時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午十時十五分 |
| 香港往長洲 | 上午十一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午二時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午三時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午四時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午五時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午六時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午七時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午八時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午九時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十一時十五分 |
| 香港往長洲 | 下午十二時十五分 |



香港兒童安置會成立



卅五週年紀念



油塘小學開幕

鄉會新員就職



英雄本色

抗戰宣傳

普慶 珠江 南華 國泰 高陞 銀都

優先獻映 場場滿座 先睹為快 人看人讚

！傳宣影電係唔！音攝演導！碑口衆觀係確！樂影員演事！好！好！好！好！

獻盛明六 映大天院

品出廠片製影電京北 票門天三售預日即

戰術五花八門 戰場火爆熱烈 輕鬆緊張兼備 藝術娛樂俱佳

夜戰 近戰 火攻 水淹 英雄 威風 八面 游擊 名導 崔嵬 斯吉安 主演 傑作

胡燕妮 一舉成名

先生們為她傾倒 小姐們為她着迷

胡燕妮 陳厚 胡燕妮 張冲 何莉莉 朱芳芳

秦劍 邵仁枝

多采多姿 載歌載舞 有新流行舞 有動人的插曲 自嘆份淺 咫尺天涯 形如隔世 感君恩情重 明月那會 向別方圓

中央金都華

滿又院四

THE END OF TIME

SHAW SB SCOPE

華南

映選天今後最

劉三姐

片山七彩 片王歌

巨故歌彩出長 片華唱色品春

劉黃 世婉 鍾秋 領銜主演

片山王歌